



Conditions spéciales pour comptes

Édition 01.2022

Les conditions spéciales pour comptes (ci-après dénommées «conditions spéciales») servent, avec les Conditions générales de la bank zweiplus sa (ci-après dénommée la «banque») à une réglementation claire des relations entre le client et la banque.

Prestation de service et responsabilité

La banque ne fournit à aucun moment au client de prestations de conseil en placement.

Elle limite sa prestation à l'exécution des ordres passés par le client ou par son gestionnaire de portefeuille et **n'assume qu'une fonction exécutive** (Execution Only).

2. Informations sur la protection des données / libération du secret bancaire

La banque et Zurich sont responsables en leur propre nom du traitement des données relatives aux relations qu'elles entretiennent avec leurs clients.

Le client prend acte du fait que la banque traite les données personnelles des clients en vue de remplir ses engagements contractuels ainsi qu'à d'autres fins. La déclaration sur la protection des données de la banque informe sur la saisie, l'utilisation et la protection des données personnelles du client par la banque ainsi que des droits du client à ce sujet en vertu des dispositions sur la protection des données s'y rapportant. La déclaration sur la protection des données de la banque applicable est publiée sur

https://www.bankzweiplus.ch/internet/bziech/fr/footer_datenschutz. Le client peut demander qu'une copie de cette déclaration lui soit envoyée par la Poste. La banque se tient à la disposition du client pour toute question sur la protection des données.

La banque est autorisée à faire part de toutes les données du client à Zurich ainsi qu'aux prestataires et substituts («destinataires des données» ci-après), auxquels celle-ci pourrait faire appel pour le traitement de ses opérations. Cette autorisation s'applique également à leur ayants droit juridiques en cas de fusion, restructuration, acquisition ou modification similaire des destinataires des données au regard du droit des sociétés. Les destinataires des données sont tenus vis-à-vis des tiers de faire preuve de discrétion sur la teneur des données clients mises à leur disposition et de ne les utiliser à aucune fin étrangère à leur présente mission. La banque rejette toute responsabilitéen cas de dommages résultant d'une violation de l'obligation de confidentialité par les destinataires des données.

La banque a le droit de fournir aux destinataires des données les données clients à la fois à l'intérieur de la Suisse et à l'étranger. Étant donné que la banque met entre autres les données clients à la disposition des destinataires de données sur un réseau accessible à tous (Internet), ces donné es sont transmises régulièrement et sans contrôle au-delà des frontières. Cela peut également s'appliquer aux transferts de données lorsque l'expéditeur et le destinataire des données se trouvent en Suisse. Bien que chacune des diverses données soient transmises sous forme cryptée, les expéditeurs et les destinataires des données n'en demeurent pas moins identifiables et peuvent aussi être visualisés par des tiers. Il est par conséquent possible pour un tiers d'en déduire l'existence d'une relation commerciale entre la banque et le destinataire des données. La protection du secret bancaire et des données ne peut pas être garantie.

Le client est conscient que Zurich traite des données qui se rapportent à des personnes physiques (données personnelles), dans le cadre de la conclusion et l'exécution des contrats et à d'autres fins. De plus amples informations sur ce traitement se trouvent dans la déclaration relative à la protection des données personnelles de Zurich. Cette déclaration peut être consultée sous www.zurich.ch/protection-des-données ou obtenue auprès de Zurich Compagnie d'Assurances SA, Protection des données, case postale, 8085 Zurich, datenschutz@zurich.ch.

Zurich se réserve le droit, dans ce contexte ainsi que dans les autres cas cités dans la déclaration sur la protection des données, de transmettre les données personnelles – y compris les données relatives à la santé, le cas échéant – à des tiers.

Le client s'engage à informer les tiers, dont il transmet les données personnelles à Zurich, au sujet du traitement de ces données par Zurich.

Aux fins des dispositions susmentionnées, le client exonère les sociétés susmentionnées et la banque de la préservation du secret bancaire banque (art. 47 LA), pour autant que celle-ci s'applique.

3. Etats-Unis

La banque n'exécutera aucun ordre aux Etats-Unis pour le client. Il n'est pas possible, notamment, de faire procéder à des virements aux Etats-Unis. Les virements des clients en provenance des Etats-Unis/vers les Etats-Unis ne sont pas acceptés et sont retournés. La banque décline toute responsabilité dans ce contexte.

Conditions

La banque prélève des frais selon les tarifs en vigueur pour ses prestations. De même, la banque prélève, au nom et pour le compte du conseiller financier/ gestionnaire de fortune, des frais pour ses prestations de service conformément aux tarifs en vigueur. Ces tarifs peuvent être modifiés à tout moment par la banque ou le conseiller financier/ gestionnaire de fortune. La banque ou le conseiller financier/gestionnaire de fortune peuvent demander à tout moment une indemnité pour des prestations qui étaient fournies jusque-là sans frais. La banque peut en outre débiter au client les coûts qui sont encourus par des travaux particuliers ou par des mesures exceptionnelles ainsi que les coûts qui lui sont facturés par des tiers. Si l'avoir en compte est insuffisant, la banque peut couvrir pour elle-même et le conseiller financier/gestionnaire de fortune tous les frais ainsi que d'autres coûts encourus par la vente de titres en dépôt, sans préavis de vente. Les tarifs en vigueur sont portés à la connaissance du client par des brochures correspondantes ou par tout autre moyen approprié.

Banque de dépôt: bank zweiplus sa Case postale, 8048 Zurich www.bankzweiplus.ch

Zurich Invest SA Hagenholzstrasse 60, 8050 Zurich

044 628 22 88, www.zurichinvest.ch

Gestionnaire de fortune/Contact: